

投稿類別：原民專題

篇名：

王者之弓－探索阿美族（Amis）弓箭文化的未來發展

作者：

柯佳希。北昌國小。五年仁班。

朱欣湄。北昌國小。五年仁班。

陳育勳。北昌國小。五年信班。

盧禹丞。北昌國小。五年孝班。

指導老師：

張家安

田俊賢

壹、前言：

一、研究動機：

此次東京奧運射箭比賽，我國代表隊獲得了銀牌佳績，引起了我們對於射藝的好奇。平時我們發現花蓮縣常有原住民的射箭比賽，而在我國法定原住民中，阿美族（Amis）人口數量占 37.3%（中華民國內政部），「阿美族是台灣先住民中人口最多的一族」（張子媛，1989），主要分布在花東兩縣（花蓮縣政府原住民行政處）。因為我們班上也有阿美族同學，因此，我們想要針對「阿美族的弓箭」進行探索。

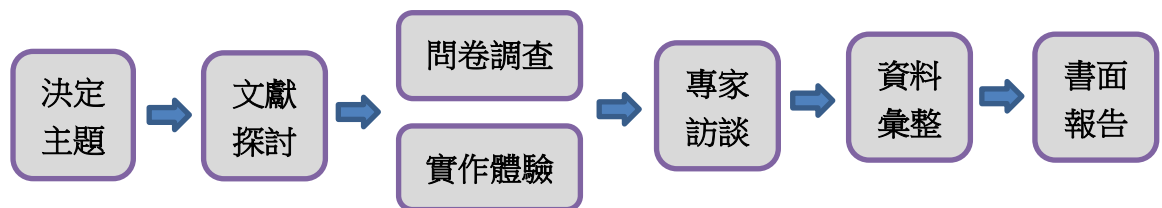
二、研究目的：

隨著時代演進，弓箭已經不在是阿美族人們的生活必需品。對於「阿美族弓箭的現在的使用狀況，以及如何永續的傳承」，我們產生了好奇。

三、研究方法：

本研究在決定主題後，透過資料收集、文獻探討，初步瞭解阿美族過去弓箭的使用狀況，一方面運用問卷調查法，探討阿美族弓箭文化參與的現況及推動上所遭遇的問題，另一方面參與弓箭製作體驗，並採用專家訪談，深入了解阿美族弓箭文化傳承的挑戰與未來發展。

四、研究架構：



圖一 研究流程圖（資料來源：研究者拍攝）

貳、正文：

一、觀察與實作阿美族弓箭。

(一) 認識弓的材質。

1、研究方法：

我們想知道原住民弓箭是以什麼材質製作，因此我們上網並且到學校圖書館查詢有關原住民弓箭的介紹(圖二)。並在溪口國小與港天宮後的河堤空地，訪談參加壽豐鄉原住民傳統射箭觀摩會和吉安鄉原住民運動會射箭比賽中詢問射箭者、也訪談對原住民議題有研究的李秀蘭老師以及製作弓箭的師傅黃境賢叔叔(圖三)。



圖二 在校園中觀察七里香 (資料來源：研究者拍攝)



圖三 訪談選手、製弓師和耆老 (資料來源：研究者拍攝)

2、研究結果：

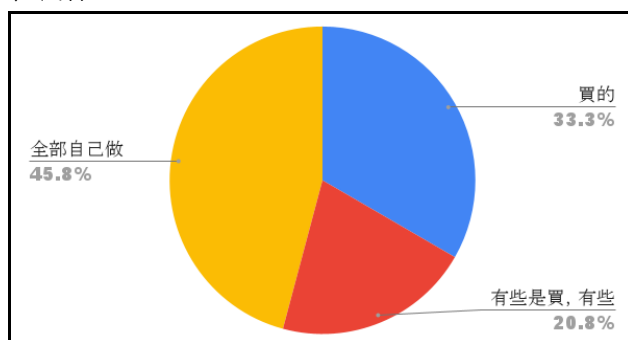
在文化部國家文化資料庫中提到：「在原住民傳統社會中，男子要負責砍伐、漁獵、建築房舍、戰爭等工作。傳統原住民男子的武器有長茅、弓箭、刀和西洋式的槍。弓箭可以用來打漁、獵獸和戰鬥。」

原住民弓箭有竹弓與木弓。木弓以七里香、山櫻花、櫟木與桃花心木(黃懷瑩, 2007), 竹弓則以刺竹來製作, 材料具有彈性不易折斷(高飛.撒耘、林曾司如, 2011)。製弓師黃境賢叔叔告訴我們「現在使用竹弓者居多, 因為竹弓較具有彈性, 比木頭靈活」。在我們的訪談的 24 位選手中, 選手們的弓亦

以竹弓居多。而射箭選手中有一位製弓有 16 年資歷，縣府秘書退休的李光勝爺爺說他剛開始製作時，是製作木弓，但後來是製作竹弓，因為「竹弓的材料取得方便，也比較好製做」。我們訪談的選手中，有 45.8%是自製弓箭、33.3%是購買而來，20.8 則是改買、自製均有（圖四）。從這裡我們判斷，由於製作弓箭的材料取材自大自然（財團法人原住民族文化事業基金會），如七里香和刺竹，因此讓使用者更有意願自製。

李秀蘭老師說，她的阿公以前都是用竹子製作器具，大部分是用刺竹，可以拿蘭來製做籃子、竹蜻蜓，還可以拿來做弓，李老師猜測用刺竹做弓可能是比較有彈性的關係。

黃叔叔說：木弓可以用黑皮樹、七里香，竹弓則用刺竹。箭則使用高山的箭竹來製作。



圖四 比賽時使用的弓，購買與自製比例圖（資料來源：研究者製作）

（二）在學校使用七里香製作小弓箭。

查詢資料知道七里香能製作原住民木弓，所以老師帶我們在校園中認識七里香（圖五）。隔幾天總務處利用開學前的時間整理校園，修整植物時砍下了一些七里香的枝條。因此，我們嘗試自己製作小弓箭。

1、製作方法：

由於枝條較細，因此：我們先選取合適的樹枝並切除細枝，接著切除末端較嫩的部位，再以美工刀切割出綁弦的凹槽，最後在弓上綁上釣魚線（圖五）。我們以烤肉竹籤當作箭，在竹籤尾部也切割一條凹槽，用來架住弓弦。



圖五 認識校園中的七里香，並用七里香製作小弓箭（資料來源：研究者拍攝）

2、製作結果：

在學校使用七里香製作小弓箭，我們的步驟是：(1)先選要用的樹枝。(2)把叉枝和葉子去除留下堅硬的枝幹。(3)做記號，用美工刀切割出凹槽。(4)綁上魚線，完成簡易小弓。我們發現要選擇粗且直的樹枝、且弦要讓它有彈性，避免彈性太小而導致箭射不遠。

(三) 阿美族弓如何製作？（到製弓坊實際學習）

1、研究方法：

我們到黃境賢叔叔的製弓坊學習如何製作傳統弓。並且透過訪問李秀蘭老師，了解以前阿美族人的製作和使用。

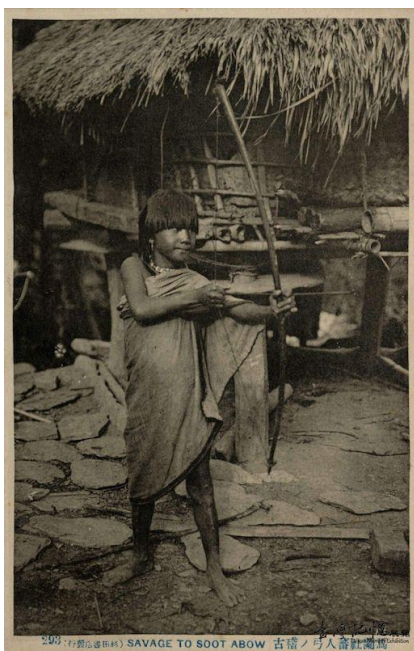
2、研究結果：

傳統弓的製作過程：裁取適合的刺竹烹煮（木頭弓則不用烹煮）、晾乾、取中線黏上握把（木頭弓則削出握把形狀）、用機器刨出弓的外型、拋磨握把和弓身、接著切出箭槽、下弓弦鑽孔、上弓弦挖凹槽來置放弓弦、安裝弦後調整上下弓弦的曲度、箭槽和弦的位置、調整弓的彈性、握把大小和角度、再試射（圖六）。右手弓是使用左手持弓、右手拉弓弦。以前的原住民弓沒有箭槽。同樣是右手弓，以前和現在的箭都是搭在弓的左方（圖七）。

我們訪談李秀蘭老師，李老師說：她小時候，阿公就常使用刺竹製作各種器具和弓箭。以前比賽時的弓箭都是阿公做的。而射小鳥的是自己製作的遊戲弓，只是遊戲弓都沒打到小鳥過。



圖六 黃叔叔示範製作弓箭（資料來源：研究者拍攝）



圖七 1910 年臺東阿美族馬蘭社人持弓圖

(資料來源：2021 年 10 月 6 日，取自 <https://tme.ncl.edu.tw/tw/臺灣老照片圖集/世紀容顏-上/勇士與狩獵/部落的守護者/2949-持弓箭的臺東阿美族馬蘭社人>)

三、分析阿美族弓箭文化傳承的「現況」與「面臨的困難」。

(一) 現在阿美族弓箭文化傳承的狀況。

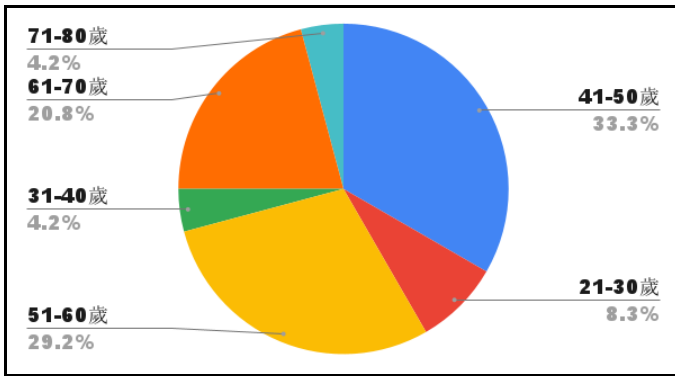
1、研究方法：

我們藉由訪談耆老宋得讓頭目、對於阿美族文化有研究的李秀蘭老師，以及在射箭場比賽的射箭選手進行訪談。

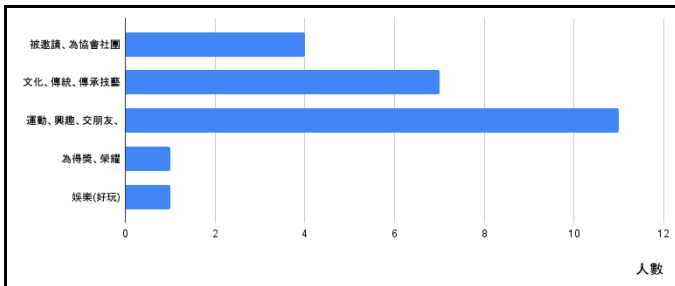
2、研究結果：

我們訪談的射箭選手，以 41~70 歲占大多數，占訪談人數的 83.3% (圖八)，我們判斷由於中年經濟較為穩固，不再需要為生活煩惱，因此比較有時間出來參加活動；而 61 歲~70 歲的老人家，因為退休生活無虞，且身體狀況良好，因此也能夠參與射箭比賽活動。

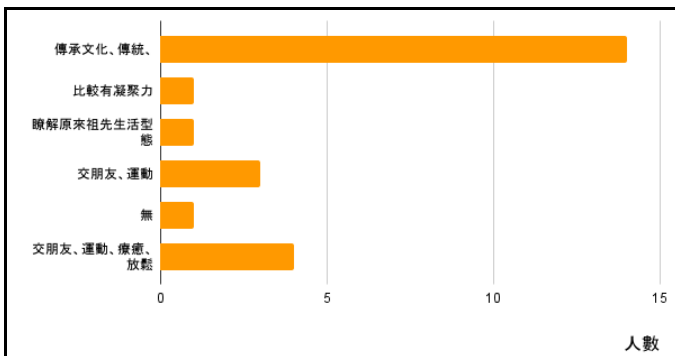
而選手們為何參加射箭比賽呢？研究結果顯示，把射箭比賽當作運動、興趣、來交朋友的占大多數；接著是因為文化傳承的因素 (圖九)。而在問及射箭隊於自己具有什麼文化意義時，可能是因為被問題所制約，大多數的人認為這是一種文化傳承，運動與交朋友的數量反而減少 (圖十)。因此，我們判斷，由於射箭並不是生活必需品，因此射箭對於現在原住民來說，在生活無憂的狀況下，是一種運動社交項目，就由這種傳統活動，來增加彼此的感情。所以我們在比賽會場，就看到許多團體，帶著美食一邊比賽一邊聊天。



圖八 接受訪談的射箭選手年齡分布統計圖（資料來源：研究者製作）



圖九 接受訪談的射箭選手參加射箭比賽原因柱狀圖（資料來源：研究者製作）



圖十 射箭選手認為射箭的文化意義統計圖（資料來源：研究者製作）

宋得讓頭目說：由於現在生活上很少在用弓箭，大概是在比賽時才會出現。

李秀蘭老師說：以前的弓要拿來戰鬥。男女分工是很清楚的，女生在家顧田照顧家庭、男生要去打獵。部落之間會有戰鬥，男生一定要會射箭來保護自己的部落，要很會射也要很會躲。

但是現在部落之間的界線沒有那麼清楚的時候，這個活動就變成遊戲化和比賽，它的意義應該就在傳承。現在原住民射箭的傳承主要就是在比賽，比賽能讓族人正式的場合可以拿出弓箭。協會也會推廣射箭運動。原住民運動會也有傳統弓的比賽、也有弓藝的競賽。

（二）阿美族弓箭文化傳承面臨的困難。

1、研究方法：

我們藉由訪談耆老宋得讓頭目、對於阿美族文化有研究的李秀蘭老師，以及在射箭場比賽的射箭選手進行訪談。

2、研究結果：

射箭選手們認為，目前阿美族弓箭文化傳承面臨的困難大致有：部落不團結、不重視。參加小朋友越來越少。還有有些人要工作而沒辦法參加。靠自己摸索，希望有技術指導。

宋得讓頭目認為：擔任頭目的人沒有持續推動射箭運動，就很可惜。

李秀蘭老師認為：推廣原住民射箭比賽，困難在於：射箭比賽時，太魯閣族會懷疑阿美族學他們的弓。其實民族之中，文化原本就會互相影響、互相學習。還有，現在小孩不太喜歡、小孩課業壓力大、射箭不普及、製程困難、耆老凋零快、學習時間長。

四、探討阿美族弓箭文化傳承的可能方法。

（一）研究方法：

我們藉由訪談耆老宋得讓頭目、對於阿美族文化有研究的李秀蘭老師，以及在射箭場比賽的射箭選手進行訪談。

（二）研究結果：

根據訪談射箭選手，我們發現除了希望公部門、協會、學校可以多提倡推廣競技活動，多辦比賽。此外，選手們也認為給小孩參噢，從小學開始帶小孩去比賽，讓小孩能接觸也是非常重要。

宋得讓頭目認為：要家長鼓勵小孩參與，有傳承比較好，因為這是生活上需要的。推廣原住民射箭比賽，讓大家有機會經常在一起。頭目聚集大家一起討論看如何如何改變，一起持續讓族人能夠參與射箭活動。也可以改變一些方式，可以讓族人持續參與。

李秀蘭老師認為：要推廣阿美族射箭，可能需要在學校成立傳統射箭社團，就比較容易推廣。而校外教學可以去認識當地的文化和解說，對小朋友來說比較能夠

使小朋友認識。

李老師覺得自己會的東西，也希望自己的小孩也能夠學習，因為這就是一種文化的傳承。對於阿美族文化的傳承，從自己開始做起比較快。例如，她自己的三個男孩有自己各做一把弓。李老師說，成為阿美族人的條件是什麼？不是會唱歌就好，這是每個人都會的。要讓小孩們有成為阿美族人，基本款就是爬山、游泳、射箭這些基本，具有能帶著走的能力。

參、結論：

- 一、原住民弓箭有竹弓與木弓。竹弓以刺竹製作，木弓則以黑皮樹、七里香、山櫻花、欖木與桃花心木等來製作。這些材料具有彈性不易折斷。而在箭的部分使用高山箭竹，阿美族的箭尾部沒有尾羽。全台灣只有鄒族有使用箭尾附有尾羽的箭，但是這種特別的箭是專門在射擊大型動物和首獵時使用（湯淺浩史，2000）。
 - 二、以前的弓，會因為各部落圖騰，而在弓上有雕刻，例如排灣族會有百步蛇、人面、人形等浮雕（鈴木質，1992）。而黃叔叔說阿美族則會有菱形紋飾。
 - 三、現在使用竹弓者居多，因為竹弓較具有彈性且材料取得方便。
 - 四、邵族有一種射山豬的巨型弓弩（洪英聖，1993），但阿美族則是使用手持的弓，黃叔叔說阿美族使用的弓，依每個人的身高不同，大約高 20~30 公分。
 - 三、在學校使用七里香製作小弓箭，我們發現綁好弦的弓，若沒有將弦鬆開，第三天木頭就已經變形，使弓沒有彈性。而黃叔叔有教導我們，不要對弓突然用力或是空射，這樣會傷弓。而使用過後，弓弦要放掉，避免彈性疲乏。有些選手甚至會帶兩把弓去比賽，兩把弓輪流鬆弦，保持彈性。
 - 四、製作阿美族傳統弓的步驟：取適裁取適合的刺竹烹煮（木頭弓則不用烹煮）、晾乾、取中線，黏上握把（木頭弓則削出握把形狀）、用機器刨出弓的外型、拋磨握把和弓身、接著切出箭槽、下弓弦鑽孔、上弓弦挖凹槽來置放弓弦、安裝弦後調整上下弓弦的曲度、調整箭槽與弦的位置、調整箭槽與箭的接觸點、調整弓的彈性、調整握把大小和角度。其中，需要不斷的試射和調整，讓弓的握把和彈性都符合自己、適合自己。
- 黃叔叔說，弓若沒有要使用，弦要鬆開，避免弓的彈性疲乏。這與我們的小弓狀況情況吻合。可見平時將弦卸下，是保養弓、維持彈性的一個重要方法。
- 四、現在阿美族弓箭文化傳承的狀況：我們訪談的 24 位射箭選手中，均希望子女傳承弓箭文化，但是大部分子女因為生活因素，而導致沒有時間製弓或參與射箭活動。或是一開始有參加，後來就慢慢沒有參加。

我們訪談對象是有參與射箭比賽的族人，我們相信仍有許多阿美族人沒有參與傳統弓的射箭活動，而他們的子女可能也較少去接觸。

五、阿美族弓箭文化傳承面臨的困難：訪談的射箭選手們認為，目前阿美族弓箭文化傳承面臨的困難大致有：部落不團結、不重視。參加小朋友越來越少。還有有些人要工作而沒辦法參加。技術靠自己摸索，而希望希望有技術指導。

宋得讓頭目認為：擔任頭目的人沒有持續推動射箭運動，就很可惜。

李秀蘭老師認為：現在小孩不太喜歡、小孩課業壓力大、射箭不普及、製程困難、耆老凋零快、學習時間長而沒有空學習。

六、探討阿美族弓箭文化傳承的可能方法：

根據訪談結果：公部門與協會的推廣舉辦比賽、家長鼓勵小孩參與射箭活動、在學校成立傳統射箭社團從小扎根、校外教學可以去認識當地的文化和解說。透過政府機關和家長的努力，期望讓下一代能在耳濡目染之下，讓射箭成為日常生活的一部分。

也有訪談選手建議，可以用 **Line** 訊息發送，這樣能讓比較多的人知道比賽時間，而可以提高參加的人數。

另外，有一位從台東都蘭來溪口國小參加壽豐鄉原住民傳統射箭觀摩會比賽的射箭阿姨（最後她還獲得女子個人賽第一名，我們開心的跑過去與阿姨合影），她建議射箭比賽可以在豐年祭或是過年這種大節日舉辦，因為這時候在外地工作的族人們都回來了，若這時候舉辦射箭比賽，能夠讓更多的人有機會接觸，也讓更多人有機會同樂。

七、我們覺得在以前年代，因為需求，弓是經常性的陪伴在獵人身旁，由於長期相處，因此獵人已經與它產生了感情。我們覺得學習射箭就跟現在學習樂器一樣，需要長期的使用，並反覆的練習。因此，當人們熱愛弓箭的技藝，並且能夠熟練使用弓箭時，才能對於弓箭有更進一步的認識。

肆、引注資料：

(一) 湯淺浩史 (2000)。台灣先住民寫真誌。台北市：南天書局。

(二) 張子媛 (1989)。阿美族豐年祭。台北市：遠流。

(三) 鈴木質 (1992)。台灣原住民風俗誌。台北市：臺原出版社。

(四) 洪英聖 (1993)。台灣先住民腳印。台北市：時報文化。

(三) 財團法人原住民族文化事業基金會。2021 年 8 月 4 日，取自

<http://titv.ipcf.org.tw/news-23304?fbclid=IwAR0yRZg96IP1rA3Jp0XOMTKnn9YuH3nTHITFFg5oyAfQM74f8NLgat2ew20>

(四) 黃懷瑩 (2007)。阿美族弓箭製作研習。2021 年 8 月 12 日，取自

http://www.ksnews.com.tw/index.php/news/contents_page/0000009516?fbclid=IwAR0a-989VMWa_tfCDJ_M6CF6vPzq1B5JluUSt8CJuWDPQGa4EyM9hqfKNR8

(五) 臺灣記憶展覽。2021 年 10 月 6 日，取自

<https://tme.ncl.edu.tw/tw/臺灣老照片圖集/世紀容顏-上/勇士與狩獵/部落的守護者/2949-持弓箭的臺東阿美族馬蘭社人>

(六) 花蓮縣政府原住民族行政處。2021 年 10 月 4 日，取自

https://ab.hl.gov.tw/zh-tw/Explore/Ethnic_GroupIntro?fbclid=IwAR2MpzWISuH1oDebpxZcjePHHAFzVl_vfU7oa-ycU91V4LmTtEqAJDBDfA

(七) 文化部國家文化資料庫。2021 年 8 月 12 日，取自

https://nrch.culture.tw/twpedias.aspx?id=11056&fbclid=IwAR0RNxcL36VCPDQv_9QEi2Fo8TB9o2ewMU45Yv0u9uZ-C80YdFAxWsofpM

(八) 中華民國內政部。2021 年 10 月 4 日，取自

https://www.moi.gov.tw/News_Content.aspx?n=9&s=215272&fbclid=IwAR2MpzWISuH1oDebpxZcjePHHAFzVl_vfU7oa-ycU91V4LmTtEqAJDBDfA